

## ANNEXE 10

**Maison Relais A Schmatts**  
Structure d'éducation et d'accueil

3, rue de la Ferme  
L-9912 Troisvierges

T +352 27 80 50 - 20  
F +352 27 80 50 - 77  
direction.rtro@elisabeth.lu  
www.elisabeth.lu

## FICHE DE PRESENCE MENSUELLE

Période: septembre 2017

Pour des raisons d'organisation les fiches de juillet  
août et septembre sont à remettre pour le 19 juin

Nom de l'enfant :

Name des Kindes :

Je désire que mon enfant, fréquentant la classe de M./Mme\*

Ich möchte mein Kind, welches die Klasse besucht von Herrn / Frau

☐ Cycle 1-1    ☐ Cycle 1-2    ☐ Cycle 2-1    ☐ Cycle 2-2    ☐ Cycle 3-1    ☐ Cycle 3-2    ☐ Cycle 4-1    ☐ Cycle 4-2

soit inscrit à la « Maison Relais » à partir de la date du  
in die « Maison Relais » anmelden ab dem

- ☐ Famille avec deux revenus : Travail % père    Travail % mère  
 Beide Elternteile arbeiten: Arbeitspensum % Vater    Arbeitspensum % Mutter
- ☐ Famille monoparentale : Travail %  
 Alleinerziehende Eltern: Arbeitspensum in Prozent
- ☐ Autre :  
 Anders:

Semaine / Woche 35 Vacances d'été	Lundi Montag 28/08	Mardi Dienstag 29/08	Mercredi Mittwoch 30/8	Jeudi Donnerstag 31/08	Vendredi Freitag 01/09
Semaine du / Woche vom 28/08-01/09/2017	07h00-08h00				
	08h00-09h00				
	09h00-10h00				
	10h00-11h00				
	11h00-12h00				
	12h00-13h00	Concerne mois de Août	Concerne mois de Août	Concerne mois de Août	Concerne mois de Août
	13h00-14h00				
	14h00-15h00				
	15h00-16h00				
	16h00-17h00				
	17h00-18h00				
	18h00-19h00				

Semaine / Woche 36 Vacances d'été	Lundi Montag 04/09	Mardi Dienstag 05/09	Mercredi Mittwoch 06/09	Jeudi Donnerstag 07/09	Vendredi Freitag 08/09
Semaine du / Woche vom 04/09-08/09/2017	07h00-08h00				
	08h00-09h00			Excursion	
	09h00-10h00				
	10h00-11h00			Excursion	
	11h00-12h00				
	12h00-13h00			Excursion	
	13h00-14h00				
	14h00-15h00			Excursion	
	15h00-16h00				
	16h00-17h00			Excursion	
	17h00-18h00				
18h00-19h00					

Semaine / Woche 37 Vacances d'été	Lundi Montag 11/09	Mardi Dienstag 12/09	Mercredi Mittwoch 13/09	Jeudi Donnerstag 14/09	Vendredi Freitag 15/09
Semaine du / Woche vom 11/09-15/09/2017	07h00-07h15	07h00-08h00	07h00-08h00	07h00-08h00	
	07h15-08h15				
	08h15-09h00	08h00-10h00	08h00-10h00	08h00-10h00	
	09h00-10h00				
	10h00-11h00	10h00-12h00	10h00-12h00	10h00-12h00	
	11h00-11h30				
	11h30-13h00	12h00-14h00	12h00-14h00	12h00-14h00	
	13h00-14h15				
	14h15-15h00	14h00-16h00	14h00-16h00	14h00-16h00	
	15h00-15h45				
	15h45-17h00	16h00-18h00	16h00-18h00	16h00-18h00	
	17h00-18h00				
	18h00-19h00	18:00-19:00	18:00-19:00	18:00-19:00	18:00-19:00

Semaine / Woche 38	Lundi Montag 18/09	Mardi Dienstag 19/09	Mercredi Mittwoch 20/09	Jeudi Donnerstag 21/09	Vendredi Freitag 22/09
Semaine du / Woche vom 18/09-22/09/2017	07h00-07h15				
	07h15-08h15				
	08h15-09h00				
	09h00-10h00				
	10h00-11h00				
	11h00-11h30				
	11h30-13h00				
	13h00-14h15				
	14h15-15h00				
	15h00-15h45				
	15h45-17h00				
	17h00-18h00				
	18h00-19h00				

	Semaine / Woche 39	Lundi Montag 25/09	Mardi Dienstag 26/09	Mercredi Mittwoch 27/09	Jeudi Donnerstag 28/09	Vendredi Freitag 29/09
Semaine du / Woche vom 25/09-29/09/2017	07h00-07h15					
	07h15-08h15					
	08h15-09h00					
	09h00-10h00					
	10h00-11h00					
	11h00-11h30					
	11h30-13h00					
	13h00-14h15					
	14h15-15h00					
	15h00-15h45					
	15h45-17h00					
	17h00-18h00					
	18h00-19h00					

**Veillez vérifier si la carte chèque Service de votre/vos enfant/s doit être renouvelée au cours du mois de Septembre 2017**

Fait à \_\_\_\_\_, le \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / 20\_\_\_\_

Signature des parents  
Unterschrift der Eltern